

**L'hon. M. Churchill:** Monsieur l'Orateur, je demande des renseignements sur une question très importante. Si vous m'y autorisez, je poserai ma question en termes un peu différents. Je désire des renseignements. Puis-je poser au ministre la question suivante? La force mobile canadienne, armée de canons, de chars d'assaut et d'aéronefs de soutien prêts à prendre instantanément des mesures punitives, est-elle ce que le ministre compte substituer à une «diplomatie des canonières» dépassée?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. La deuxième question n'est peut-être pas plus acceptable que la première. Le député de Winnipeg-Sud-Centre comprend, j'en suis sûr, que sa question est d'une portée beaucoup trop vaste, qu'elle vise une déclaration générale de principe et, à mon avis, ce genre de question n'est pas admissible présentement.

**L'hon. M. Churchill:** J'invoque le Règlement; on a déclaré publiquement que la politique du Canada à l'égard des pays étrangers a été complètement modifiée. Je cherche réellement à obtenir des renseignements de la seule personne qui puisse les fournir, soit le secrétaire d'État au Affaires extérieures.

**L'hon. Paul Martin (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais venir en aide au député. A mon avis, il observerait davantage la procédure parlementaire s'il inscrivait sa question au *Feuilleton*. Il recevrait une réponse en temps opportun.

### LE PILOTAGE

#### LE RAPPORT DE LA COMMISSION D'ENQUÊTE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Barry Mather (New Westminster):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre suppléant des Transports. Le ministre pourrait-il nous dire où se trouve le rapport de la Commission d'enquête sur le pilotage? Je crois que cette dernière a été instituée il y a quatre ans. Il faudra peut-être charger un pilote de lui indiquer la voie.

### L'INDUSTRIE

#### LA MODIFICATION DES CRITÈRES RELATIFS AUX RÉGIONS DÉSIGNÉES

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. A. D. Hales (Wellington-Sud):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Industrie. Songe-t-il à modifier les critères employés actuellement pour choisir ou désigner les régions dont la croissance économique est lente?

[M. l'Orateur.]

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La question me semble d'ordre général et je me demande s'il y a lieu de la poser maintenant.

**M. Hales:** Monsieur l'Orateur, la question est très urgente pour ceux de ma région qui attendent une décision à ce propos.

**L'hon. C. M. Drury (ministre de l'Industrie):** Comme je l'ai déjà signalé, monsieur l'Orateur, l'établissement et la valeur des critères font l'objet d'une étude continue.

#### LE NICKEL—LA RAMIFICATION DU MARCHÉ NOIR

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. R. R. Southam (Moose-Mountain):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Étant donné la situation grave créée par le marché noir du nickel qui sévit au Canada depuis quelques semaines, que compte faire le ministre ou le gouvernement pour empêcher que les usagers canadiens de cet important métal n'aient pas à payer les prix exorbitants demandés, ce qui les placerait dans une situation concurrentielle encore plus défavorable sur les marchés mondiaux?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La question devrait, je crois, être inscrite au *Feuilleton*. Si le député estime, toutefois, qu'elle présente un caractère d'urgence, que pour ma part je ne vois pas, je serai heureux de lui donner l'occasion de soulever la question lors de la motion d'ajournement.

### LES CÉRÉALES

#### L'ACCORD INTERNATIONAL SUR LE BLÉ: L'OPPORTUNITÉ D'UNE DÉCLARATION

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. George Muir (Lisgar):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre du Commerce. Les agriculteurs de l'Ouest étant actuellement en train de mettre au point leurs plans pour les semailles du printemps, le ministre pourrait-il nous faire savoir quand il compte être en mesure d'annoncer la nouvelle échelle des prix, en vertu de l'Accord international sur le blé?

**L'hon. Robert Winters (ministre du Commerce):** Monsieur l'Orateur, nous le ferons à la première occasion. Nous sommes encore à négocier un nouvel accord international sur le blé.